AAU
URUGUAY
Barcelona

JULIO

ASOCIACION
"AMIGOS DEL URUGUAY"

II

Inseguridad y documentación

La colonia uruguaya de Barcelona sufre, como todos los que deben vivir fuera de su tierra, la tristeza de la separación, la angustia del desarraigo, las penurias de la falta de trabajo, y, sin perjuicio de la generosa hospitalidad del pueblo catalán, cierta palpable xenofobia antisudamericana. Todo esto se expresa en una sola palabra: inseguridad.

Pero la más grande fuente de inseguridad la constituye hoy la falta de documentación, que consiste en un intrincado laberinto de papeleos, trámites, certificaciones, justificantes, plazos, multas, pólizas, visas, legalizaciones, sellos, altas, impresos, inscripciones, fotocopias, permisos, todo de una baranda a la otra, de la cola de la Gran Vía a la de Trafalgar y de ahí a la de Layetana, un camino siempre renovado en el que hay que armarse de santa paciencia, entre malos humores y duros tratos, porque somos y seguimos siendo extranjeros.

Hasta 1974, con dos permanencias en nueve meses se obtenía una residencia por dos años, que a la siguiente se transformaban en cinco. Pero vino la crisis y aumentó el paro. Los emigrantes españoles vieron aumentada su discriminación en Europa, y España comenzó a hacer en su tierra lo mismo con los extranjeros.

de circulación para adherentes

Las exigencias aumentaron más y más: para cada permanencia se exigía contrato de trabajo y alta en la SS.SS., o un mínimo de pesetas en cuenta. Las residencias otorgadas se contaban con los dedos de la mano y había que pedirla, 4, 5 o más veces, sin que se concedieran.
Luego apareció la entrada legal para poder ser inscripto en el Registro de Trabajadores Exentos de Permiso de Trabajo, y para obtener aquella, la visa española en su país de origen, que ahora se aclara que es para los llegados después del 15 de junio de 1978.

La situación actual es la siguiente:

A - Los indocumentados

1) Falta de pasaporte en vigor: El gobierno uruguayo sigue negando sistemáticamente la renovación del pasaporte.

Hay docenas de casos en Madrid, Barcelona, etc., a los que se ha negado la renovación. Se habla de que España habría planteado la cuestión, porque sostiene con razón, que es Uruguay y no España quien debe documentar a sus nacionales. Pero por ahora, se sigue sin novedad en los Consulados del Uruguay.

2) Documentación de apatridia: El art. 13 del Decreto de 14 de febrero de 1974 dispone que se documente a las personas que lo necesiten. Pero por ahora son pocos los casos en que se ha concedido a uruguayos.

3) Convención de Asilo: Se aprobó el Tratado de Ginebra en las Cortes, por unanimidad, pero ahora no se deposita el instrumento de ratificación en Naciones Unidas, luego de lo cual deben transcurrir aun

tres meses más para entrar en vigor. Se dice que es hasta tanto no se apruebe el Estatuto del Refugiado, pero el proyecto ni siquiera se ha enviado al Parlamento.

B - Los documentados

Los latinoamericanos tenemos derecho a solicitar que se aplique la legislación, que nos otorga unas determinadas facilidades, por ser pueblos de origen común.

El argumento xenófobo e inhumano de que si no hay trabajo para los españoles, menos puede haberlo para los latinoamericanos que son extranjeros, se contesta fácilmente recordando que en Uruguay hay varias veces más españoles que uruguayos en España, pero sería más loable que en lugar de invocar esta cruda reciprocidad, se recordaran los más elementales principios de humanidad, por encima de fronteras.

En el mundo de hoy, las comunicaciones permiten la migración en masa del mundo subdesarrollado al desarrollado, el mercado de mano de obra ya es universal. No hay fronteras, ni extranjerías, ni xenofobias que puedan impedirlo, porque el propio sistema mundial necesita disponer de mano de obra siempre más barata y para los trabajos más desagradables, que le permite bajar costos y aumentar beneficios. En Suiza hasta hicieron un referendum contra los extranjeros, pero ganaron los puntos de vista industriales, que necesitaban de esos extranjeros. En EE.UU. siempre pusieron todo tipo de trabas pero nunca pudieron impedir la inmigración, pública o clandestina.

Porque las restricciones y dificultades a la inmi-

gración no la impiden, no se puede expulsar a todos, pero en cambio sí logran aumentar la contratación clandestina, porque cuanto más inseguro se encuentre el extranjero, por menos salario deberá arrendar su fuerza de trabajo.

La naciente democracia española ha servido para que también nuestros puntos de vista puedan ser defendidos en diarios y revistas, pero hoy se necesita que además se organice el régimen legal de los latinoamericanos en forma más simple, con más medios y personal, y sin tantas trabas burocráticas y con plazos más generosos.

Tarde o temprano, este será el camino a seguir.

CAMPAÑA DE ADHERENTES

Invitamos a todos los compatriotas y amigos, a adherirse a nuestra Campaña de Adherentes, llenando el comprobante adjunto y enviándolo a:

Amigos del Uruguay-Secretaría Provisional
Esteban Terrades, 1 y 3 Bajos "A"
Barcelona-23

Donativo mensual Pts. 150,-
Con ello colaborarás a que nuestro sueño de contar con una Sede propia, se haga realidad.
Por ahora contamos con la generosa invitación de "Amigos de Brasil" de compartir su Sede, en la calle Matanzas, 17 (Metro Viviendas Congreso).
La Asociación de Amigos del Uruguay, no es una Entidad con fines de militancia política partidaria; se trata de unir a todos los uruguayos y amigos, y en un futuro cercano poder ofrecerles asesoramiento

jurídico y laboral, atención médica, actos culturales, deportivos, etc.
Proyectar y continuar enriqueciendo nuestra cultura, defenderla y compartirla.
Hacer conocer a nuestros escritores, pintores, artesanos, músicos, profesionales, profesores, maestros, obreros, especialistas.
Que nuestros hijos mantengan viva nuestra cultura, nuestros ideales, nuestra historia.

Se llevó a cabo con gran éxito un acto de solidaridad con los pueblos de latinoamérica en el Polideportivo de San Cugat.

Dicho acto se realizó el sábado 1 de julio y en él, intervino, además de representantes de Uruguay (Eduardo Galeano); de Argentina (Roberto Guevara); de Chile y de Nicaragua, el Senador de la Entesa dels Catalans, Sr. Solé Sabarís, quien cerró el acto con un emotivo discurso, en el cual ratificó una vez mas, la solidaridad y preocupación personal, y de todo el pueblo de Cataluña, por los pueblos de latinoamérica.

SE CHAMUYA ...

- Que el dólar está a 6.08 con el peso uruguayo.
- Que se festejó en 18 de Julio el triunfo de Argentina en el Mundial.
- Que los niños en Uruguay no saben hoy quien era José Pedro Varela.
- Que Peruena, de Peñarol, viene al Betis.

BAR - RESTAURANTE

GURE ~ TOKI

- ESPECIALIDADES VASCAS
- COCINA FRANCESA
- COCINA INTERNACIONAL
- COCINA RIOPLATENSE
- ASADO CRIOLLO

BODAS - COMUNIONES Y BANQUETES HASTA 60 PERSONAS

ENCARGUE SU MENU PREFERIDO CON 24 HS DE ANTICIPACION

SICILIA, 182 (JUNTO CASPE)
TEL. 245.50.39 BARCELONA-13

TALLERES

UNION

J.OLIVARES - J.PINOTTI

MECANICA - ELECTRICIDAD

Alcolea, 66

BARCELONA-14

T. 339.76.15

FRANKFURT

ELS AMICS

UN RINCON

URUGUAYO

EN BARCELONA JUNTO

A LA SAGRADA FAMILIA

AV. GAUDI 11

T. 347.69.16

SAOR S.L.

YERBA MATE

"SARA"

PAQUETE DE 1 KILO

HORARIO 9 - 13 30 Y 16 - 19

PELAYO 42 3° 5ª

TEL 318 * 98 * 36

ACTO URUGUAYO-CATALAN

El 22 de junio se realizó en el Palacio de Congresos de Barcelona, un acto público, al que asistieron más de mil espectadores.

Fue la primera vez que la colonia de Barcelona, pudo mirarse y contarse a sí misma, porque el 95% del público era uruguayo.

Wilson Ferreira Aldunate, hizo una contundente afirmación del Uruguay como país que fué, es y seguirá siendo siempre viable, con una nacionalidad propia, cuyas fronteras no son ni la cordillera, ni el mar, sino su acervo cultural, que lo distingue de sus vecinos y de muchos otros países.

Carlos Martínez Moreno en su disertación, fue expresión cabal de esa cultura, con una solvencia que no nos asombra a los que le conocemos, pero sí a quienes lo oian por primera vez.

Los partidos políticos catalanes, en un amplio espectro desde el centro hasta la izquierda, nos emocionaron con su solidaridad, y en algunos de ellos, con el conocimiento que revelaron de nuestra historia.

En suma, una reunión que nos supo congregar a todos, y que deberá servir para repetirla en lo cultural, en lo deportivo, en lo popular.

MUSICA.

- Alfredo Zitarrosa - "Guitarra Negra" (cassette)

- Daniel Viglietti - "Daniel Viglietti en Vivo" (L.P.)

BOLSA DE TRABAJO

Columna de Anuncios Profesionales

A partir del próximo número, te invitamos a anunciar tus actividades y ofrecer tus servicios por medio de nuestro Boletín.

El precio será de Pts. 25.-

Cada 5 avisos, 1 será sin cargo.

Muchos son los compatriotas que están tratando de acercarse a nuestros profesionales, etc. Dales la oportunidad de hacerlo.

- . - . - . -

CULTURALES

PROGRAMAS RADIALES

Sábados 17,07 - "Folklorísimo".

Programa a cargo de nuestra compatriota Marta Nelly. Radio Juventud-Radio Cadena Española (onda regular).

Sábados 17,30 - "Aquí Latinoamérica"

Radio Juventud-Radio Cadena Española
"S.O.S." - Este nuevo programa se irradiará durante los meses de julio y agosto.
Es un programa creado por Marta Nelly, en el que se hablará de todos los problemas humanos y sociales que están afrontando los latinoamericanos en Cataluña y en toda España.

Sábados 19 a 19,30 hs. - "Silencio, Habla un Niño"

Radio Peninsular

Un programa a cargo de nuestro compatriota Hugo Martínez Trobo, donde, en rueda de niños, se trata todo tipo de temas.
Durante el periodo de verano: julio y agosto, estará dedicado a la música.

Sábados 24 hrs. - "Concierto de Medianoche"

Radio Peninsular

Selección de discos especiales, coordinado el programa por Hugo Martínez Trobo.

-.-.-.-

NOVEDADES EDITORIALES

Feliberto Hernández-"Las Hortensias"; "La Casa Inundada y Otros Cuentos", ilustraciones de Glauco Capozzoli y Antología de Cristina Peri Rossi.Ed.Lumen

Juan Carlos Onetti-"Tan Triste como Ella y Otros Cuentos"; "Junta Cadáveres"; "Los Adioses" Ed.Lumen

Eduardo Galeano-"Vagamundo"-Ed.Laia; "La Canción de Nosotros"; "Raimon"-Ed. Granica.

Carlos Rama-"Sociología de América Latina".

Carlos Martínez Moreno-"El Paredón".

Cristina Peri Rossi-"Descripción de un Naufragio"-Poemas;"El Libro de mis Primos",Novela.Ed.P.Janés; "Los Museos Abandonados",Relatos; "Diáspora" Poemas,Ed.Lumen. "La Tarde del Dinosauro" Ed.Planeta.

Mario Benedetti-"La Tregua",Ed.Planeta, "Gracias por el Fuego", Ed. Laia.

Homero Alsina Thevenet-"El Libro de la Censura Cinematográfica",Ed.Lumen, "Chaplin",Ed. Bruguera.

-.-.-.-.-.- (sigue pág.8)

- .....

Nos terminan de comunicar, que en principio, los compañeros de la Casa de Amigos de Brasil, inaugurán oficialmente, con una gran fiesta, el próximo 7 de setiembre, su Sede Social, en la calle Matanzas, 17.

A la vez que nos congratulamos de que tal cosa ocurra y felicitamos a los amigos brasileños, queremos reiterar nuestro agradecimiento, pues su Casa, ha estado y está abierta para nosotros, como si fuera la nuestra propia.

Esperamos que a breve plazo, también nosotros podamos inaugurar nuestra Sede. Suponemos que la aprobación de los Estatutos por parte del Gobierno Civil, es cosa, como máximo, de un par de meses.

Por lo tanto, la mayor o menor brevedad del plazo en que dispongamos de nuestra casa, dependerá del apoyo que todos y cada uno de nosotros brindemos a la Campaña de Adherentes, y a las campañas financieras, que habrá que llevar a cabo, pues, como es fácil comprender, las dificultades principales, son de tipo económico y financiero.

Enhorabuena pues, a los Amigos de Brasil, y a seguir su ejemplo.

INGLES TODO NIVEL

PROFESORA BRITANICA

Puig-garí, 19, 2.º, 2.ª
(de 13 a 21 horas)

CONVERSACION

CURSOS INTENSIVOS Y NORMALES
COMERCIAL - EXAMENES - VIAJES

(ESPECIAL PARA PROFESIONALES, EJECUTIVOS Y EMPLEADOS)

T. 230.85.73

DEPORTES

Ha sido designado para integrar la comisión de deportes, el compañero Mateo Tikas, quien ha acercado a "Amigos del Uruguay", a un nucleo de compatriotas, que están formando ya, la base de nuestro equipo de fútbol.

Es de suponer que debido a la gran afición que existe entre nosotros por este deporte, se puedan constituir, de inmediato mas de un equipo.

Por otra parte, se ha puesto de manifiesto un evidente interés, por desarrollar actividades en el marco de otros deportes, tales como tenis, volley-ball, basquet-ball, etc.

Invitamos a todos los uruguayos y amigos deseosos de integrarse a las actividades deportivas, ya sea como organizadores, técnicos o jugadores, a integrarse escribiendo a "Secretaría Provisional, "Deportes" - Esteban Terrades, 1 y 3 Bajos A - Barna 23

Con respecto a lo ya realizado, informamos que el sábado 1 de julio, se disputó un partido de fútbol entre dos equipos de uruguayos, que terminó con un abultado 6 a 4. Técnicamente se puede decir que las cosas no funcionaron bien, aunque táctica y físicamente tampoco.

De todos modos, los puntapies que no fueron dirigidos al esférico, no lo fueron simplemente por error, por lo que podemos afirmar que reinó una gran camaradería y que todo lo demás, seguramente irá mejorando.

El sábado 8 de julio se disputó un encuentro con el River Prat, cuyo resultado final fue de empate a 2.

También hay que destacar, el ofrecimiento de los "amigos de Brasil", para disputar un encuentro amistoso de fútbol. Faltan concretar los detalles, pero seguramente, se llevará a cabo a muy corto plazo.

::